

Na temelju članka 30. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora («Narodne novine», broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ 2017. godine donijela

UREDBU

O OBJAVI PROTOKOLA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE HRVATSKE I KABINETA MINISTARA UKRAJINE O IZMJENAMA I DOPUNAMA UGOVORA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE HRVATSKE I KABINETA MINISTARA UKRAJINE O MEĐUSOBNOJ POMOĆI U CARINSKIM PITANJIMA

Članak 1.

Objavljuje se Protokol između Vlade Republike Hrvatske i Kabineta ministara Ukrajine o izmjenama i dopunama Ugovora između Vlade Republike Hrvatske i Kabineta ministara Ukrajine o međusobnoj pomoći u carinskim pitanjima, sklopljen u Kijevu, 21. studenoga 2016. godine, u izvorniku na hrvatskom, ukrajinskom i engleskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Protokola iz članka 1. ove Uredbe, u izvorniku na hrvatskom jeziku glasi:

**PROTOKOL
IZMEĐU
VLADE REPUBLIKE HRVATSKE
I
KABINETA MINISTARA UKRAJINE
O IZMJENAMA I DOPUNAMA UGOVORA
IZMEĐU
VLADE REPUBLIKE HRVATSKE
I
KABINETA MINISTARA UKRAJINE
O MEĐUSOBNOJ POMOĆI U CARINSKIM PITANJIMA**

Vlada Republike Hrvatske i Kabinet ministara Ukrajine (u daljnjem tekstu „ugovorne stranke“),

uzimajući u obzir da je zbog pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji neophodno izmijeniti i dopuniti Ugovor između Vlade Republike Hrvatske i Kabineta ministara Ukrajine o međusobnoj pomoći u carinskim pitanjima, sastavljen u Zagrebu dana 31. svibnja 2007. godine (u daljnjem tekstu „Ugovor“),

želeći nastaviti razvijati prijateljske odnose, uključujući i suradnju u carinskim pitanjima,

sporazumjeli su se kako slijedi:

Članak 1.

U članku 1. točki f) Ugovora riječi „Državna carinska služba Ukrajine“ zamjenjuju se riječima „Državna fiskalna služba Ukrajine“.

U drugom stavku članka 5. Ugovora točke c) i e) brišu se, a sadašnje točke d) i f) postaju točke c) i d).

Članak 2.

Ovaj Protokol se privremeno primjenjuje od datuma njegovog potpisivanja.

Ovaj Protokol stupa na snagu tridesetog dana od datuma primitka posljednje pisane obavijesti diplomatskim putem kojom se ugovorne stranke međusobno obavještavaju da su unutarnji pravni uvjeti za stupanje na snagu ovoga Protokola ispunjeni.

Sastavljeno u Kijevu dana 21. studenoga 2016. u dva izvornika, svaki na hrvatskom, ukrajinskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju određaba ovoga Protokola, mjerodavan je engleski tekst.

ZA VLADU REPUBLIKE HRVATSKE

dr.sc. Martina Dalić, v.r.
potpredsjednica Vlade Republike Hrvatske i
ministrica gospodarstva, poduzetništva i obrta

ZA KABINET MINISTARA UKRAJINE

Roman Nasirov, v.r.
predsjednik Državne fiskalne službe Ukrajine

Članak 3.

Provedba Protokola iz članka 1. ove Uredbe u djelokrugu je središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove financija.

Članak 4.

Na dan stupanja na snagu ove Uredbe Protokol iz članka 1. ove Uredbe nije na snazi, već se privremeno primjenjuje od 21. studenoga 2016. godine, te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Članak 5.

Ova Uredba stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Narodnim novinama“.

Klasa:
Urbroj:
Zagreb,

Predsjednik

mr.sc. Andrej Plenković, v. r.

OBRAZLOŽENJE

Vlada Republike Hrvatske je Odlukom o izmjeni Odluke o pokretanju postupka za sklapanje Protokola između Vlade Republike Hrvatske i Kabineta ministara Ukrajine o izmjenama i dopunama Ugovora između Vlade Republike Hrvatske i Kabineta ministara Ukrajine o međusobnoj pomoći u carinskim pitanjima od 17. studenog 2016. godine, Klasa: 022-03/13-11/69, Urbroj: 50301-25/12-16-11 prihvatila prijedlog Ministarstva financija za pokretanje postupka za sklapanje predmetnog Protokola.

Tekst Protokola usuglašen je elektroničkim putem a vođen je u izravnim kontaktima između nadležnih carinskih službi Republike Hrvatske i Ukrajine.

Predmetni Protokol potpisan je u Kijevu 21. studenog 2016. godine. Protokol su potpisali, za Vladu Republike Hrvatske, gospođa dr.sc. Martina Dalić, potpredsjednica Vlade Republike Hrvatske i ministrica gospodarstva, poduzetništva i obrta , a za Kabinet ministara Ukrajine, gospodin Roman Nasirov, predsjednik Državne fiskalne službe Ukrajine.

Izvršavanje ovog međunarodnog ugovora neće zahtijevati dodatna financijska sredstva u državnom proračunu Republike Hrvatske. Protokol također ne zahtjeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona, odnosno ne podliježe potvrđivanju po članku 18. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Provedba predmetnog Protokola u djelokrugu je Ministarstva financija – Carinske uprave.